

Šį puslapį išvertė mašininio vertimo programa [Nuoroda]. Mašininiuose vertimuose gali būti klaidų, tekstas gali būti neviseškai aiškus ir tikslus. Ombudsmenas neprisiima atsakomybės už jokių neatitikimų. Patikimiausią ir teisiškai tikslią informaciją rasite originale anglų kalba, kurio nuoroda pateikta pirmiau. Daugiau informacijos rasite mūsų kalbų ir vertimo politikoje [Nuoroda].

Sprendimas dėl Inovacijų ir tinklų programų vykdomosios įstaigos (INEA) atsisakymo suteikti galimybę visuomenei susipažinti su dokumentu, susijusiu su Liono-Turino bazinio tunelio projektu (byla 465/2021/VB)

Sprendimas

Byla 465/2021/VB - Atidaryta 16/03/2021 - Sprendimas 27/01/2022 - Atitinkama institucija
Europos klimato, infrastruktūros ir aplinkos vykdomoji įstaiga |

Byla buvo susijusi su Inovacijų ir tinklų programų vykdomosios įstaigos (INEA) atsisakymu suteikti galimybę visuomenei susipažinti su dotacijos susitarimo dėl Liono-Turino bazinio tunelio projekto pakeitimu. INEA teigė, kad visiškas dokumento atskleidimas pakenktų projekte dalyvaujančių subjektų komerciniams interesams ir pakenktų asmenų privatumui ir neliečiamumui.

Remdamasis prašomo dokumento patikrinimu, ombudsmenas laikėsi nuomonės, kad yra viršesnis viešasis interesas atskleisti informaciją, susijusią su vėlavimu užbaigti projektą. Todėl Ombudsmenas pasiūlė Europos klimato, infrastruktūros ir aplinkos vykdomajai įstaigai (CINEA), kuri 2021 m. balandžio 1 d. pakeitė INEA, peržiūrėti savo poziciją dėl skundo pateikėjo prašymo, kad būtų sudarytos kuo platesnės galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais.

Savo atsakyme CINEA sutiko suteikti daugiau galimybių susipažinti su dokumentu. Tačiau ji teigė, kad tolesnis atskleidimas pakenktų visuomenės saugumui. Ji taip pat pažymėjo, kad ES teisės aktuose dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais numatyta išimtis dėl visuomenės saugumo yra absoliuti ir negali būti viršesnė už viešąjį interesą.

Ombudsmenas pažymėjo, kad Agentūra anksčiau nesirėmė visuomenės saugumo išimtimi, ir mano, kad CINEA pateikti argumentai šiuo klausimu yra nepakankami. Todėl ji pasiūlė, kad CINEA pateiktų skundo pateikėjui tinkamus visuomenės saugumo išimties taikymo motyvus.

Atsakydama CINEA sutiko skundo pateikėjui pateikti papildomos informacijos. Ombudsmenas



mano, kad papildomos informacijos pakanka, kad būtų galima nustatyti priežastį, dėl kurios CINEA remiasi visuomenės saugumo išimtimi. Atsižvelgdamas į šią papildomą informaciją, ombudsmenas taip pat mano, kad CINEA šiuo atveju pagrįsta remtis visuomenės saugumo išimtimi.

Kadangi CINEA sutiko atsižvelgti į ombudsmeno pasiūlymą, Ombudsmenas užbaigė bylą ir padarė išvadą, kad tolesni tyrimai nėra pagrįsti.

Skundo aplinkybės

1. Geležinkelio linija Lionas-Turinas yra tarpvalstybinė geležinkelio jungtis tarp Prancūzijos ir Italijos, apimanti tunelį po Alpėmis. Projektui pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) programą [1] buvo skirtas ne daugiau kaip 813 781 900 EUR ES finansavimas studijoms ir darbams, kurie turi būti užbaigti projekto tarpvalstybinėje atkarpoje iki 2019 m. pabaigos. 2020 m. dotacijos susitarimas buvo iš dalies pakeistas siekiant 36 mėnesiais pratęsti jo galiojimą, kad būtų užbaigta pavėluota veikla.

2. 2020 m. gruodžio mėn. skundo pateikėjas, organizuota grupė, prieštaraujanti projektui, paprašė leisti visuomenei susipažinti su dotacijos susitarimo pakeitimu (toliau – pakeitimas).

3. 2021 m. sausio 4 d. Europos inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga (INEA) suteikė galimybę iš dalies susipažinti su pakeitimu. Ji teigė, kad atskleidus likusias dalis galėtų būti pakenkta asmenų privatumui ir neliečiamumui [2] bei su susitarimu susijusių šalių komerciniams interesams [3]. Visų pirma INEA neatskleidė preliminarų projekto veiklos pradžios ir pabaigos datų ir informacijos, susijusios su projekto tarpinėmis reikšmėmis, kurią INEA naudoja stebėdama ir tikrindama, kaip naudos gavėjai laikosi savo įsipareigojimų pagal dotacijos susitarimą.

4. Skundo pateikėjas paprašė INEA peržiūrėti savo sprendimą ir pateikti „pakartotinę paraišką“. Ji manė, kad atskleistos informacijos nepakanka, kad visuomenė galėtų stebėti projekto pažangą.

5. 2021 m. vasario 22 d. INEA patvirtino savo pradinį sprendimą leisti susipažinti su dokumentu tik iš dalies. Ji pakartojo savo nuomonę, kad papildomas atskleidimas neigiamai paveiktų projekte dalyvaujančių subjektų komercinius interesus ir pakenktų asmenų, kurių asmens duomenys įtraukti į dokumentą, privatumui ir neliečiamumui. INEA taip pat konsultavosi su nacionalinėmis valdžios institucijomis, laikydamasi ES galimybės susipažinti su dokumentais taisyklių [4], kurios prieštaravo tolesniam dokumento atskleidimui.

6. Nepatenkintas INEA sprendimu, skundo pateikėjas pateikė skundą ombudsmenui.



Ombudsmeno pasiūlymas dėl sprendimo

7. 2021 m. kovo 16 d. Ombudsmeno tyrimo grupė paprašė patikrinti atitinkamą dokumentą ir dokumentus, susijusius su konsultacijomis su valstybių narių institucijomis.

8. 2021 m. birželio 1 d., remdamasi patikrintų dokumentų analize, Ombudsmenas pasiūlė sprendimą dėl Europos klimato, infrastruktūros ir aplinkos vykdomosios įstaigos (CINEA), kuris 2021 m. balandžio 1 d. pakeitė INEA ir pakeitė ją.

9. Savo sprendimo pasiūlyme ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad yra viršesnis viešasis interesas atskleisti informaciją, susijusią su vėlavimu užbaigti projektą. Ji pažymėjo, kad Liono-Turino pagrindinio tunelio projektas yra didelio masto infrastruktūros projektas, kuriam buvo skirtas finansavimas, kad jį būtų galima pastatyti per tam tikrą laikotarpį. Delsimas, dėl kurio buvo pratęstas projekto užbaigimo terminas, gali turėti įtakos visuomenei. Viešai paskelbdama pritaikytą tvarkaraštį, visuomenė galėtų stebėti projekto įgyvendinimą ir patikrinti, ar ir kodėl vėluojama.

10. Atsižvelgdamas į šias aplinkybes, ombudsmenas pasiūlė CINEA peržiūrėti savo poziciją dėl skundo pateikėjo prašymo leisti visuomenei susipažinti su dokumentais, kad būtų suteikta kuo platesnė galimybė susipažinti su pakeitimu.

11. Atsakydama CINEA sutiko suteikti visuomenei daugiau galimybių susipažinti su dokumentu. Ji sutiko atskleisti ankstesnes jau vykdytos veiklos datas ir etapus bei didžiąją dalį informacijos apie projekto orientyrus.

12. Tačiau CINEA laikėsi Agentūros pozicijos dėl jautrių būsimų datų ir ankstesnių datų atskleidimo, kurie galėtų atskleisti būsimų datų laiką. CINEA taip pat nurodė papildomą išimtį pagal ES taisyklės dėl galimybės susipažinti su dokumentais, t. y. kad atskleidus likusias datas būtų pakenkta visuomenės saugumui [5].

13. Skundo pateikėjas pateikė pastabų dėl CINEA atsakymo, kad jos netenkina atskleista papildoma informacija. Jos nuomone, kadangi didžioji dalis papildomos informacijos yra susijusi su ankstesnėmis datomis, visuomenė vis dar negali stebėti projekto įgyvendinimo. Skundo pateikėjas taip pat suabejojo, kaip papildomų datų atskleidimas galėtų pakenkti visuomenės saugumui.

Tolesni Ombudsmeno tyrimai

14. Ombudsmeno pasiūlymas dėl sprendimo buvo grindžiamas viršesniu viešuoju interesu atskleisti tam tikrą dotacijos susitarimo pakeitime pateiktą informaciją. Visuomenės saugumo išimtis, kuria CINEA rėmėsi atsakydama į Ombudsmeno pasiūlymą dėl sprendimo, yra absoliuti ir negali būti viršesnė už viešąjį interesą atskleisti informaciją.

15. Priimdama pirminius ir patvirtinamuosius sprendimus dėl skundo pateikėjo prašymo suteikti



galimybę visuomenei susipažinti su dokumentais, Agentūra anksčiau nesirėmė visuomenės saugumo išimtimi. Dėl to tenka apgailestauti. Jei Agentūra būtų pasitikėjusi visuomenės saugumo išimtimi ankstesniame etape, skundo pateikėjas būtų geriau susipažinęs su tam tikrų dokumento dalių neatskleidimo priežastimis. Būsimų prašymų suteikti prieigą atveju CINEA turėtų užtikrinti, kad savo sprendimuose dėl prieigos prašymų ji nurodytų visas taikytinas išimtis.

16. Institucijos turi didelę diskreciją spręsti, ar dokumento atskleidimas pakenktų visuomenės saugumui [6]. Visuomenės saugumo išimtis turi būti pagrįsta tinkamais motyvais, kurių pakanka, kad skundo pateikėjas galėtų nustatyti atsisakymo priežastis, o ES teismai – vykdyti savo kontrolę [7].

17. Ombudsmenas laikėsi nuomonės, kad CINEA atsakyme į ombudsmeno pasiūlymą dėl sprendimo pateiktų argumentų nepakanka, kad skundo pateikėjas arba ombudsmenas suprastų, kaip tolesnis dokumento atskleidimas pakenktų visuomenės saugumui.

18. Todėl Ombudsmenas pasiūlė CINEA **priimti sprendimą suteikti visuomenei daugiau galimybių susipažinti su dokumentu, kaip susitarta atsakant į pasiūlymą dėl sprendimo, ir pateikti tinkamus motyvus, pagrindžiančius jos rėmimąsi visuomenės saugumo išimtimi.**

19. 2021 m. lapkričio 30 d. CINEA atsakė į ombudsmeno pasiūlymą. Ji taip pat pateikė Ombudsmenui sprendimo projektą, skirtą skundo pateikėjui dėl prašomo dokumento atskleidimo.

20. Savo atsakyme CINEA sutiko, kad dokumentas būtų atskleistas dar plačiau. Skundo pateikėjui skirta rašto projekte CINEA paaiškina, kad atskleidus papildomas datas gali susidaryti situacijos, kurios, kaip ir anksčiau, galėtų kelti grėsmę projekto pažangai ir pakenkti saugumo priemonėms, kuriomis apsaugomos darbo vietos ir darbuotojai.

Ombudsmenės vertinimas po jos pasiūlymo

21. Ombudsmenė palankiai vertina CINEA teigiamą atsakymą į jos pasiūlymą. Į sprendimą, kurį CINEA siūlo nusiųsti skundo pateikėjui, įtraukusi paaiškinimą, kaip visapusiškas dokumento atskleidimas galėtų pakenkti visuomenės saugumui, CINEA atsižvelgė į ombudsmeno pasiūlymą.

22. Ombudsmenas žino, kad įgyvendinant šį projektą vyko protestai, kai kuriems iš jų buvo būdingi smurto epizodai, dėl kurių Italijos valdžios institucijos ėmėsi priemonių darbo vietoms apsaugoti. Atsižvelgdamas į tai, ombudsmenas mano, kad šiuo atveju CINEA pagrįstai gali remtis visuomenės saugumo išimtimi. Ombudsmenas tikisi, kad CINEA nusiųs siūlomą laišką skundo pateikėjui. Atsižvelgiant į tai, šiame etape daugiau tyrimų nėra pagrįsta.

Išvada



Remdamasis tyrimu, Ombudsmenas užbaigia šią bylą pateikdamas tokią išvadą:

Į laišką, kurį CINEA siūlo nusiųsti skundo pateikėjui, CINEA įtraukusi paaiškinimą, kaip visapusiškas dokumento atskleidimas galėtų pakenkti visuomenės saugumui, CINEA atsižvelgė į ombudsmeno pasiūlymą. Ombudsmenas mano, kad šiuo atveju CINEA pagrįstai galėjo remtis visuomenės saugumo išimtimi. Todėl šiame etape tolesni tyrimai nėra pagrįsti.

Skundo pateikėjui ir CINEA bus pranešta apie šį sprendimą .

Emily O'Reilly Europos ombudsmenė

Strasbūras, 2022 01 27

[1] Europos infrastruktūros tinklų priemonė yra ES finansavimo priemonė, skirta ekonomikos augimui, darbo vietų kūrimui ir konkurencingumui skatinti pasitelkiant tikslines investicijas į infrastruktūrą Europos lygmeniu.

[2] Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies b punktas.

[3] Reglamento 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka.

[4] Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 5 dalis.

[5] Reglamento 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punkto pirma įtrauka.

[6] 2018 m. liepos 11 d. Bendrojo Teismo sprendimo *ClientEarth/Komisija* , T-644/16,

25,

<https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=203913&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&d>

[Nuoroda]; 2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Sison prieš Tarybą* , C-266/05

P, 34 punktas,

<https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=66056&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&dir>

[Nuoroda].

[7] *Minėto Sprendimo Sison prieš Tarybą* 80 punktas.